



Briuselis, 2015 m. gegužės 20 d.
(OR. en)

8987/15

RECH 143
COMPET 230

PRANEŠIMAS

nuo:	Nuolatinių atstovų komiteto (COREPER I)
kam:	Tarybai
Ankstesnio dokumento Nr.:	8562/15 RECH 104 COMPET 180
Dalykas:	Tarybos išvadų dėl Europos mokslinių tyrimų erdvės patariamąsios struktūros peržiūros projektas – Priėmimas

1. Nuo tada, kai 2010 m. buvo atlikta Europos mokslinių tyrimų erdvės ir inovacijų komiteto (EMTEK) įgaliojimų peržiūra, Taryba ne kartą ragino užtikrinti veiksmingesnę Europos mokslinių tyrimų erdvės (EMTE) patariamąją struktūrą. 2014 m. gruodžio mėn. išvadose dėl 2014 m. Europos mokslinių tyrimų erdvės pažangos ataskaitos Taryba dar kartą patvirtino, kad visapusiškai veikiantieji EMTE reikia geros struktūros ir veiksmingo valdymo bei didesnio valstybių narių vaidmens, ir todėl paprašė EMTEK ne vėliau kaip 2015 m. apsvarstyti ir pasiūlyti su EMTE susijusio valdymo reformą.
2. Atsižvelgdama į dviejų – 2014 m. lapkričio mėn. ir 2015 m. sausio mėn. – įvykusių neeilinių EMTEK posėdžių rezultatus, pirmininkaujanti valstybė narė pateikė pasiūlymą dėl Tarybos išvadų projekto, kurį 2015 m. kovo 16 d., balandžio 14 d. bei 27 d. ir gegužės 4 d. posėdžiuose apsvarstė Mokslinių tyrimų darbo grupė.

3. 2015 m. gegužės 20 d. posėdyje Nuolatinių atstovų komitetas išnagrinėjo šį išvadų projektą, išsprendė likusius klausimus ir susitarė perduoti išvadų projektą Tarybai (konkurencingumas) priimti 2015 m. gegužės 28–29 d. posėdyje. UK dėl neseniai įvykusių nacionalinių rinkimų laikosi bendros tikrinimo išlygos dėl teksto.
 4. Todėl Tarybos (konkurencingumas) prašoma 2015 m. gegužės 28–29 d. posėdyje priimti priede išdėstytas išvadas.
-

**Tarybos išvadų dėl Europos mokslinių tyrimų erdvės patariamąsios struktūros peržiūros
projektas¹**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

PRIMINDAMA

- 2011 m. birželio 1 d. Tarybos išvadas dėl Europos mokslinių tyrimų erdvės (EMTE) plėtojimo, pasitelkiant su EMTE susijusias grupes², kuriose dar kartą patvirtinta, kad reikia stiprinti Europos mokslinių tyrimų erdvės komiteto (EMTEK) ir su EMTE susijusių grupių veiklos koordinavimą, ir pabrėžta, kad visus atitinkamus tokio bendradarbiavimo patobulinimus reikia įgyvendinti atsižvelgiant į EMTEK rekomendacijų³ dėl su EMTE susijusių grupių, peržiūros rezultatus;
- 2012 m. liepos 17 d. Komisijos komunikatą „Glaudesnė Europos mokslinių tyrimų erdvės partnerystė siekiant pažangos ir augimo“⁴ ir Tarybos atsakymą į tai 2012 m. gruodžio 11 d. išvadose⁵;
- 2013 m. gegužės 30 d. Tarybos rezoliuciją dėl konsultacinės veiklos Europos mokslinių tyrimų erdvės srityje⁶, kurioje Taryba sutiko iki 2014 m. pabaigos peržiūrėti Tarybos įsteigtų su EMTE susijusių grupių statusą, įgaliojimus ir atskaitomybės sritis ir paprašė Komisijos bei EMTEK apsvarstyti, ar tokia peržiūra reikalinga jų įsteigtų grupių atžvilgiu;
- 2014 m. gruodžio 5 d. Tarybos išvadas dėl 2014 m. Europos mokslinių tyrimų erdvės pažangos ataskaitos⁷, kuriose Taryba paprašė EMTEK ne vėliau kaip 2015m. apsvarstyti ir pasiūlyti su EMTE susijusio valdymo reformą,

¹ UK: bendra tikrinimo išlyga.

² Dok. 11032/11.

³ Dok. ERAC 1206/11.

⁴ Dok. 12848/12.

⁵ Dok. 17649/12.

⁶ Dok. 10331/13.

⁷ Dok. 16599/14.

1. PRIMENA, kad patariamąjį darbą, susijusį su EMTE plėtojimu ir įgyvendinimu, šiuo metu vykdo EMTEK ir kelios atskiros su EMTE susijusios grupės ⁸; PRIPAŽĮSTA, kad su EMTE įgyvendinimu susijusi patariamoji struktūra turi būti veiksmingesnė ir efektyvesnė, o tvirtą ir strateginį vaidmenį šioje srityje turi atlikti valstybės narės, glaudžiai bendradarbiaudamos su Komisija ir atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais;
2. Šiuo atžvilgiu ATKREIPIA DĖMESĮ į dviejų neeilinių EMTEK posėdžių išvadų santraukas ⁹, taip pat į Bendro programavimo aukšto lygio grupės (GPC) nuomonę ¹⁰ ir į Tarptautinio bendradarbiavimo mokslo ir technologijų srityje strateginio forumo (SFIC) nuomonę ¹¹; PRIPAŽĮSTA, jog dar reikia toliau dirbti, kad būtų pagerinta patariamoji struktūra;
3. SUTINKA, kad siekiant atspindėti politinių rekomendacijų ir rekomendacijų dėl įgyvendinimo svarbą EMTE valdymo struktūroje, visų pirma siekiant nuosekliai įgyvendinti EMTE veiksmų planą, EMTEK, bendradarbiaudamas su kitomis su EMTE susijusiomis grupėmis ir jų remiamas, savo darbe turėtų apimti visus EMTE prioritetus, kurie šiuo metu yra tokie:
 - 1 prioritetas. Veiksmingesnės nacionalinės mokslinių tyrimų sistemos
 - 2 prioritetas. Optimalus tarpvalstybinis bendradarbiavimas ir konkurencija
 - 3 prioritetas. Atvira darbo rinka mokslininkams tyrėjams
 - 4 prioritetas. Lyčių lygybė ir lyčių aspekto integravimas į mokslinius tyrimus
 - 5 prioritetas. Mokslo žinių optimalus platinimas, prieiga prie jų ir jų perdavimas
 - 6 prioritetas. Tarptautinis bendradarbiavimas

⁸ Šiuo metu su EMTE susijusios grupės yra šios: Europos mokslinių tyrimų ir inovacijų komitetas, Europos strateginis mokslinių tyrimų infrastruktūros forumas (ESFRI), Tarptautinio bendradarbiavimo mokslo ir technologijų srityje strateginis forumas (SFIC), Bendro programavimo aukšto lygio grupė (GPC), Helsinkio grupė dėl lyčių lygybės mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje (HG), EMTE Žmogiškųjų išteklių ir judumo iniciatyvinė grupė (SGHRM) ir EMTEK Žinių perdavimo darbo grupė (KT). Skaitmeninės EMTE forumas (DERAF) ir nacionaliniai atviros prieigos informacijos centrai taip pat prisideda prie EMTE įgyvendinimo. ESFRI dar atlieka papildomą strateginį vaidmenį, nesusijusį su EMTE ir EMTE veiksmų planu; tai nėra šių išvadų dalykas.

⁹ Dok. ERAC 1214/3/14 REV 3, dok. ERAC 1202/1/15 REV 1.

¹⁰ Dok. ERAC-GPC 1302/1/15 REV 1.

¹¹ Dok. ERAC-SFIC 1355/15.

4. ATKREIPIA DĖMESĮ į tai, kad EMTEK ir kitų su EMTE susijusių grupių tikslai ir dabartiniai įgaliojimai privalo būti peržiūrėti, ir SUTINKA, kad ateityje įgaliojimai turėtų būti vertinami tada, kai būtina, tačiau bent jau kas trejus metus ir prireikus turėtų būti tikslinami ar panaikinami siekiant atspindėti pažangą EMTE prioritetų įgyvendinimo ar atnaujinimo srityse;
5. PRIMENA, kad ES mokslinių tyrimų ir inovacijų politikos struktūra apima keletą patariamųjų struktūrų, kurios teikia nuomones bei ekspertines žinias, ir PRIMYGTINAI RAGINA Komisiją atlikti patikrinimą siekiant nustatyti šias struktūras ir atkreipti dėmesį į galimą darbo dubliavimąsi su EMTEK ir kitų su EMTE susijusių grupių darbu, ir iki 2015 m. birželio 30 d. pateikti savo įvertinimą EMTEK; RAGINA EMTEK, padedant Komisijai, stengtis glaudžiai bendradarbiauti su visomis atitinkamomis grupėmis dėl klausimų, susijusių su jų darbo programų EMTE aspektais;
6. PABRĖŽIA, kad valstybių narių, bendradarbiaujant su Komisija, priimtas įsipareigojimas yra svarbus veiksnys siekiant užtikrinti didesnį EMTEK veiksmingumą ir matomumą įvykdant savo misiją ankstyvame etape teikti strategines rekomendacijas Tarybai, Komisijai ir valstybėms narėms; PRIPAŽĮSTA, kad siekiant užtikrinti EMTEK veiksmingumą ir veiklos poveikį, svarbu, kad šiame Komite atitinkamu lygmeniu būtų atstovaujama valstybėms narėms ir Komisijai; SUTINKA, kad EMTEK turėtų bendrai pirmininkauti Komisija ir išrinktas valstybių narių atstovas;
7. RAGINA EMTEK būti iniciatyviam numatant politikos temas, kurios galėtų būti naudingos rengiantis politiniams debatams Taryboje (konkurencingumas) ir Komisijai rengiant mokslinių tyrimų ir inovacijų politiką; RAGINA Komisiją visapusiškai bendradarbiauti su EMTEK rengiant naujas strategines iniciatyvas mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje;

8. ATKREIPIA DĖMESĮ į tai, kad siekiant užtikrinti Europos pridėtinę vertę ir veiksmingą EMTE įgyvendinimą, reikia, kad EMTEK ir kitų su EMTE susijusių grupių darbo programos būtų suderintos;
9. PRIPAŽIŠTA vaidmenį, kurį EMTEK turėtų atlikti užtikrinant savo ir kitų su EMTE susijusių grupių darbo koordinavimą, jų darbo programų suderinamumą ir prioritetų nustatymą siekiant užtikrinti tikrą sinergiją, papildomumą ir poveikį; RAGINA su EMTE susijusias grupes laiku teikti strategines nuomones EMTEK mokslinių tyrimų ir inovacijų klausimais, kurie yra svarbūs jų pačių konkrečių EMTE srities prioritetų nustatymui; be to, PRAŠO valstybių narių užtikrinti tinkamą nacionalinių atstovų atskirose su EMTE susijusiose grupėse darbo koordinavimą ir toliau koordinuoti EMTE įgyvendinimą nacionaliniu lygmeniu pasinaudojant atskirų su EMTE susijusių grupių darbo rezultatais ir nuomonėmis;
10. Šiame kontekste ATKREIPIA DĖMESĮ į tai, kad EMTEK ir kitos su EMTE susijusios grupės pagal savo įgaliojimus turėtų parengti savo darbo programas, darbotvarkes, nusistatyti veiklos kryptis ir siektinus rezultatus. Atitinkami darbo programų projektų aspektai turėtų būti apsvairstyti EMTEK valdančiojoje taryboje ir turėtų būti atsižvelgta į EMTEK valdančiosios tarybos pastabas. Prieš darbo programas priimant kiekvienoje grupėje jos pateikiamos EMTEK, taip užtikrinant bendrą suderinamumą tarp su EMTE susijusių grupių;
11. SUTINKA, kad EMTEK valdančioji taryba turėtų būti atsakinga už EMTEK posėdžių rengimą. Ją turėtų sudaryti EMTEK bendrapirmininkiai, kitų su EMTE susijusių grupių pirmininkai, du nariai, išrinkti iš EMTEK valstybių narių atstovų jo narių balsų dauguma dvejų metų kadencijai, taip pat ES pirmininkaujančios ir pirmininkausiančios valstybių narių atstovai;

12. PRAŠO EMTEK apsvarstyti šiuos likusius neišspręstus klausimus:

- patariamiosios struktūros, įskaitant su EMTE susijusių grupių skaičių, jų įgaliojimus ir atskaitomybės sritis, supaprastinimas;
- standartinių sąlygų, kurios turėtų būti įtrauktos į visų su EMTE susijusių grupių įgaliojimus, parengimas;
- mechanizmas, pagal kurį būtų nustatomos naujos su EMTE susijusios grupės ir esamų grupių statuso tikslinimo sąlygos;
- bendrapirmininkų vaidmens ir funkcijų nustatymas remiantis lygiateise partneryste;
- EMTEK įgaliojimų projektas;
- EMTEK valdančiosios tarybos darbo tvarkos taisyklių projektas;
- SFIC ir GPC pasiūlymai dėl jų naujų įgaliojimų atsižvelgiant į standartines sąlygas,

siekiant iki 2015 m. spalio 15 d. parengti pasiūlymą dėl EMTE patariamiosios struktūros, skirtą 2015 m. gruodžio mėn. Tarybos (konkurencingumas) posėdžiui.
